

ASSISTANT®

ЦИФРОВАЯ ФОТОРАМКА
ЦИФРОВА ФОТОРАМКА

Модель AF-70400
Модель AF-70400



Р

У

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

СОДЕРЖАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	2
СВОЙСТВА	3
ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ	3
БОКОВАЯ ПАНЕЛЬ	4
ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ	4
ФУНКЦИИ	5
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ.....	22
ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ТВ	22
СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ	23

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

*Дисплей: 7-дюймовый TFT LCD (жидкокристаллический тонкопленочной технологии)
(Поддерживаемые форматы файлов: аудио (MP3, WMA) /фото (JPG) /видео (DAT, MPG,
VOB, MP4, AVI))*

Соединение с компьютером через интерфейс USB

Поддержка карт форматов: host USB, SD, MMC, MS, XD, CF. Система обнаруживает сначала устройство USB. Если USB-устройство и карта находятся в системе одновременно, система считывает USB-устройство.

Встроенная флэш-память 8Мб

Видеосистема: NTSC/PAL

Порт вывода: один AV (порт вывода Аудио/Видео)

Р *Порт входа: один AV (порт ввода Аудио/Видео)*

*Дистанционное управление: кнопочное управление
OTG*

Дополнительная функция: автоматическое слайд-шоу

Мощность: DC 5 V input/100-240 V

Потребляемая мощность: 9 W

Температура эксплуатации: -10 – 40 °С

Влажность эксплуатации: 20% – 80 %

Температура хранения: – 15 °С – 50 °С

*Динамик: динамик внутри (2*1 W)*

СВОЙСТВА

OTG подсоединяется к компьютеру в качестве устройства для считывания с карт.

Встроенная флэш-память 8Мб, возможность копирования, удаления файлов.

Возможность просмотра изображений без помощи компьютера

Возможен просмотр индивидуальных изображений (JPEG) и слайд-шоу с фоновой музыкой в формате WMA, поддерживает такие форматы видео-файлов, как MPEG1, MPEG2 и MPEG3.

Поддерживаемые форматы фото – JPG, музыки – MP3/WMA, видео – DAT/MPG/VOB/MP4/AVI.

Просмотр фото из карты-носителя с выбранными пользователем интервалами. Автоматическое слайд-шоу с разнообразными эффектами переходов.

7-дюймовая жидкокристаллическая панель тонкопленочной технологии с разрешением 480*234.

Непосредственно вставляйте совместимую карту памяти в цифровую фоторамку для просмотра фото, проигрывания музыкальных файлов и поддерживаемых видео файлов.

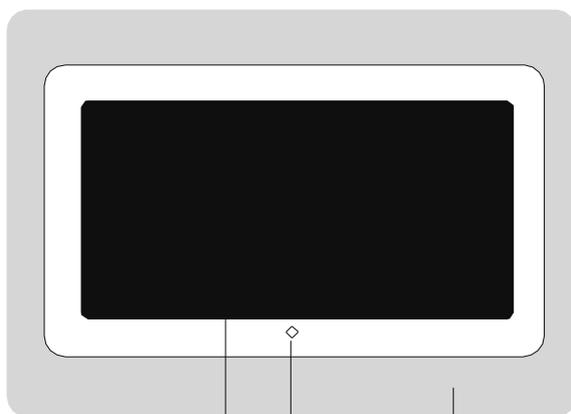
Выходные разъемы для видео и аудио. Возможность просмотра фото и слайд-шоу на экране телевизора.

Питание от сети

Многоязычный интерфейс: английский, французский, немецкий, итальянский, испанский, португальский, голландский, польский.

Система NTSC/PAL. Встроенные двойные аудио стерео динамики.

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



Дисплей Порт ДУ Прозрачная панель

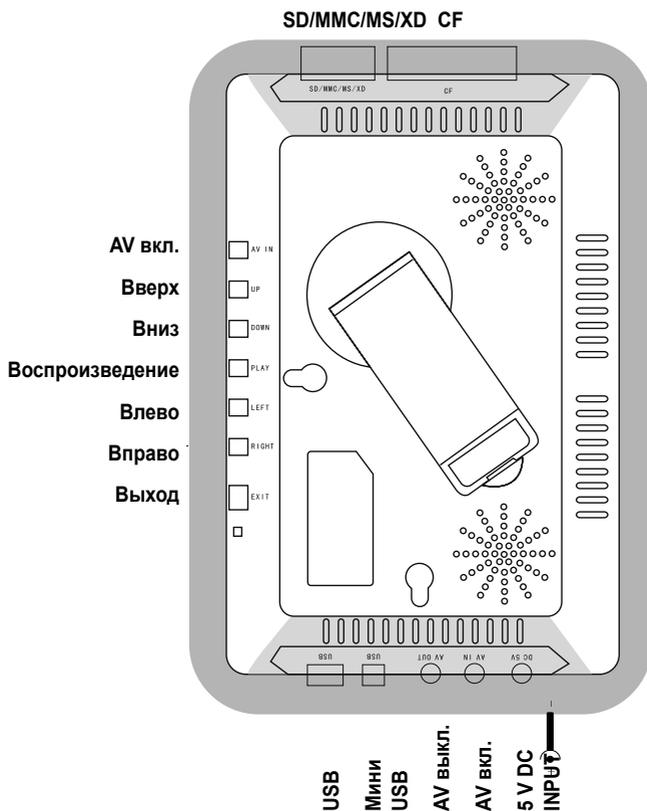
БОКОВАЯ ПАНЕЛЬ

Вход для карт памяти типа SD/MMC/XD/MS

Вход для карт памяти типа CF



ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



P

ФУНКЦИИ

С помощью кнопок     пользователь может передвигать курсор для выбора необходимой функции, затем нажать кнопку **[ENTER]** (ВХОД) или **[PLAY]** (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) для входа в режим функции.



1. НАСТРОЙКИ

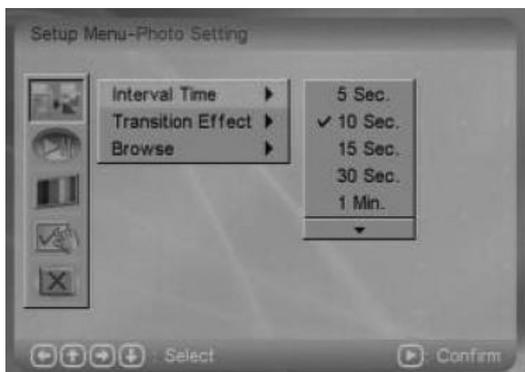
Выберите в МЕНЮ функцию Настройки и нажмите **[ENTER]** для входа в меню настроек.



1.1. Настройка фото

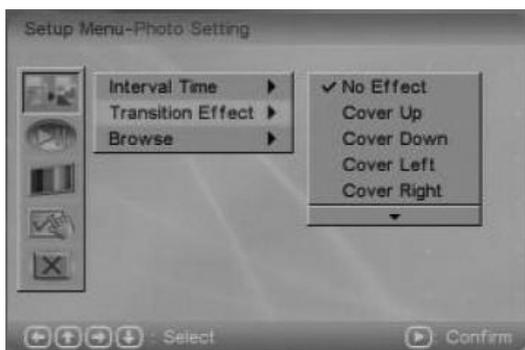
1.1.1 Время интервала

В этом пункте можно установить время воспроизведения фото: 5 с, 10 с, 15 с, 30 с, 1 мин, 3 мин.



1.1.2 Эффект перехода

В этом пункте устанавливается эффект перехода



1.1.3 Просмотр

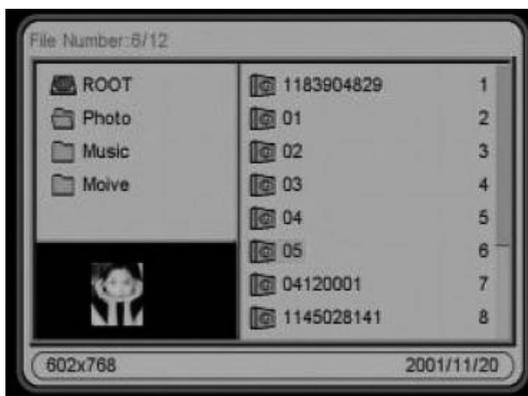
В пункте устанавливается режим просмотра ФОТО: Эскизы страниц (Thumbnail), Файлы (File Manager).



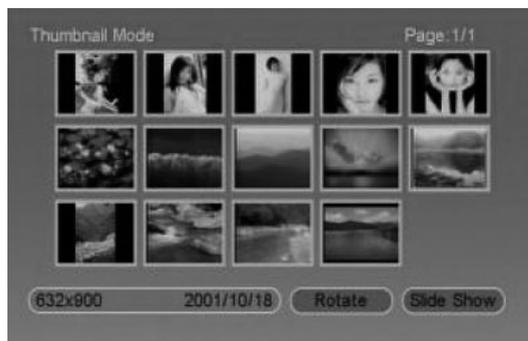
P

... ВАШИ ПОМОЩНИКИ

1.1.3.1 Режим просмотра в виде файлов



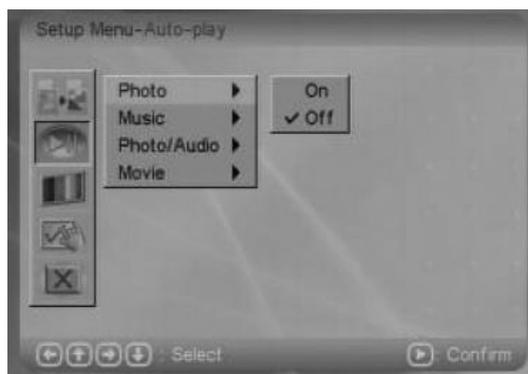
1.1.3.2 Режим просмотра в виде эскизов страниц



1.2. Автовоспроизведение

1.2.1 Фото

Устанавливается автовоспроизведение ФОТО: ON (Вкл.) или Off (Выкл.). Выбрав Off, входите в режимы просмотра фото: Эскизы страниц или Файлы.



P

1.2.2 Музыка

Устанавливается автовоспроизведение МУЗЫКИ: ON (Вкл.) или Off (Выкл.). Выбрав ON, нажмите кнопку **[ENTER]** или **[PLAY]** для воспроизведения.



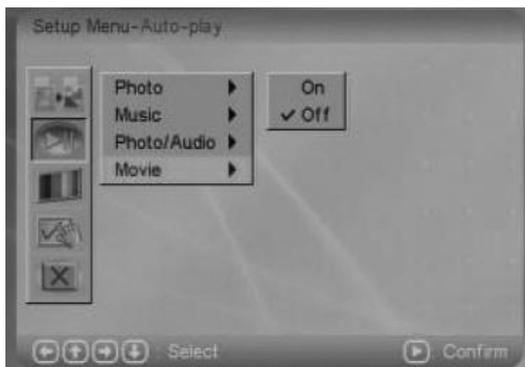
1.2.3 Фото/Аудио

Устанавливается автовоспроизведение ФОТО/АУДИО: ON (Вкл.) или OFF (Выкл.). При выборе ON воспроизводите фото в режиме слайд-шоу. Выбрав OFF, необходимо выбрать фото и музыку и нажать кнопку **[ENTER]** или **[PLAY]** для воспроизведения.



1.2.4 Видео

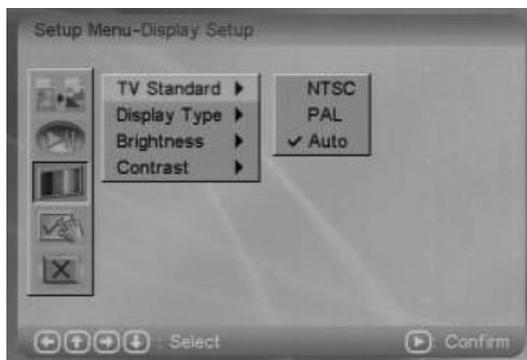
Устанавливается автовоспроизведение ВИДЕО: ON (Вкл.) или Off (Выкл.). Выбрав Off, выберите видео файл и нажимайте кнопку **[ENTER]** или **[PLAY]** для воспроизведения.



... ВАШИ ПОМОЩНИКИ

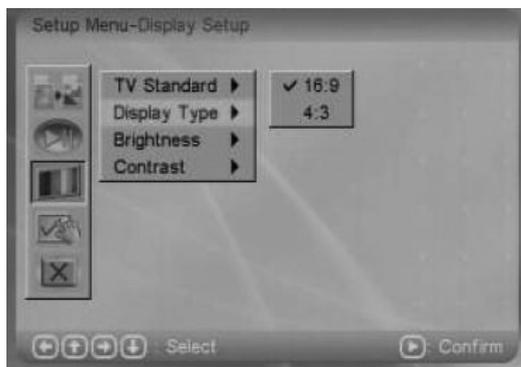
1.3. Настройка дисплея

1.3.1 ТВ стандарт

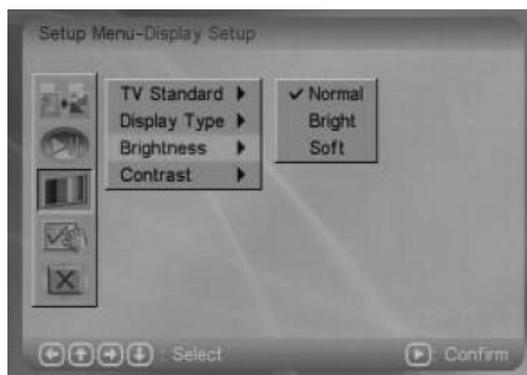


1.3.2 Тип дисплея

Можно выбрать тип 16:9 или 4:3



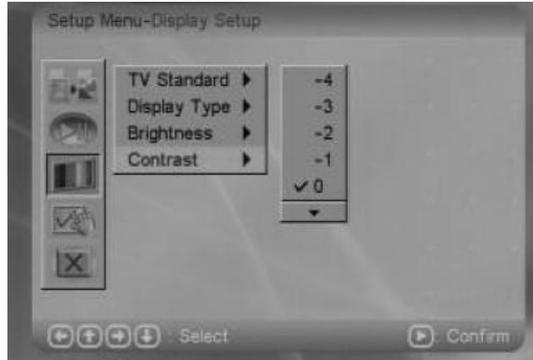
1.3.3 Яркость



P

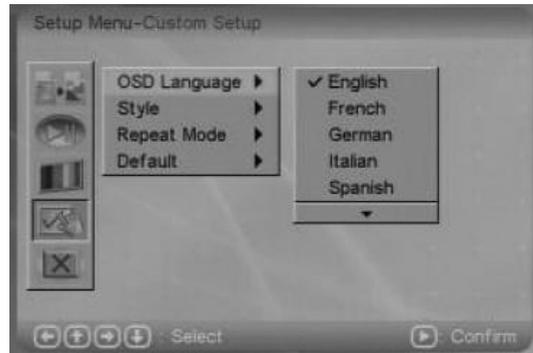
1.3.4 Контрастность

Устанавливается контрастность экрана



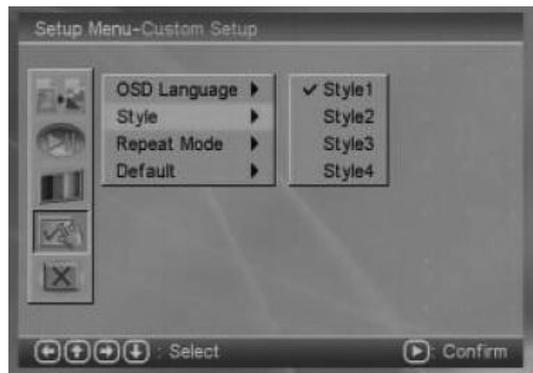
1.4 Общие настройки

1.4.1 Язык OSD



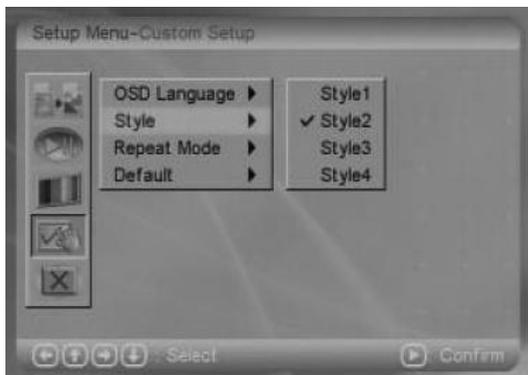
1.4.2 Стиль

Существует 4 Стиля.
Стиль 1

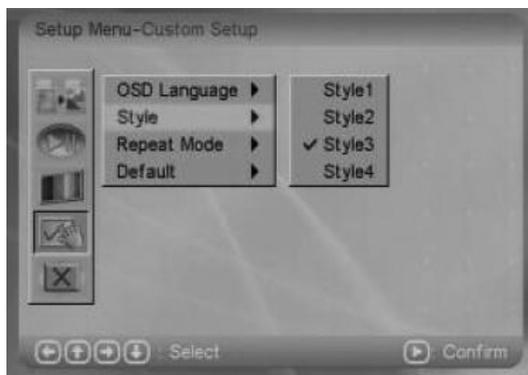


... ВАШИ ПОМОЩНИКИ

Стиль 2



Стиль 3



Стиль 4



P

1.4.3 Режим повтора

Off Выключен

One Повтор воспроизводимого файла

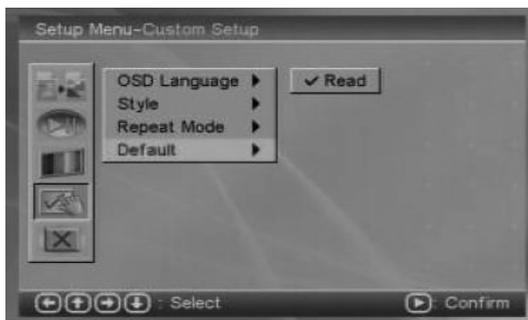
Folder Повтор всех файлов в текущей папке

All Повтор всех папок на носителе



1.4.4 По умолчанию

В этом пункте можно восстановить все заводские настройки.



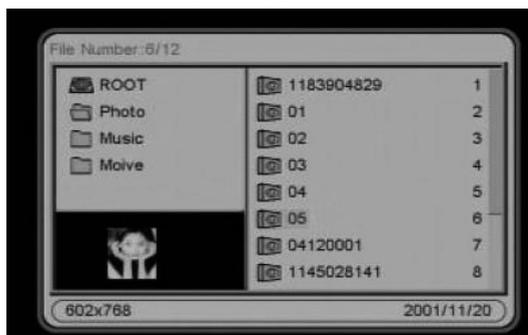
1.5 Выход

Выход из меню настроек; можно также нажать кнопку **[EXIT]**.

2. ФОТО

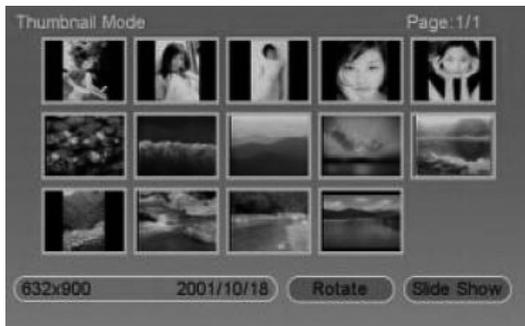
В МЕНЮ выберите пункт Фото и нажмите кнопку **[ENTER]** или **[PLAY]**. Система автоматически загрузит информацию с USB-носителя или карты-носителя. Если к системе не подсоединен носитель, вернитесь в МЕНЮ.

При успешном подключении носителя войдите в режим управления носителем. Режим эскизов страниц



... ВАШИ ПОМОЩНИКИ

Режим файлов



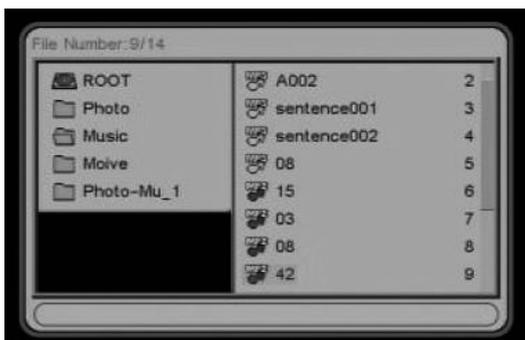
При выборе системы автовоспроизведения войдите в режим автовоспроизведения фото.



3. МУЗЫКА

В МЕНЮ выберите пункт МУЗЫКА и нажмите кнопку **[ENTER]** или **[PLAY]**. Система автоматически загрузит информацию с USB-носителя или карты-носителя. Если к системе не подсоединен носитель, вернитесь в МЕНЮ.

При успешном подсоединении носителя войдите в режим управления носителем.



P

При выборе системы автовоспроизведения войдите в режим автовоспроизведения музыки.



4 Фото+Музыка

В МЕНЮ выберите пункт ФОТО+МУЗЫКА и нажмите кнопку **[ENTER]** или **[PLAY]**. Система автоматически загрузит информацию с USB-носителя или карты-носителя. Если к системе не подсоединен носитель, вернитесь в МЕНЮ.

При успешном подсоединении носителя войдите в режим слайд-шоу.

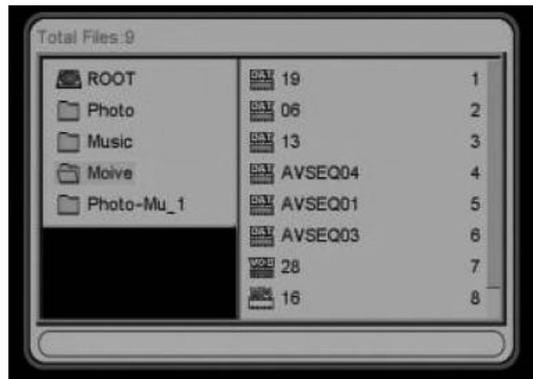


5. ВИДЕО

P

В МЕНЮ выберите пункт ВИДЕО и нажмите кнопку **[ENTER]** или **[PLAY]**. Система автоматически загрузит информацию с USB-носителя или карты-носителя. Если к системе не подсоединен носитель, вернитесь в МЕНЮ.

При успешном подсоединении носителя войдите в режим управления носителем.



... ВАШИ ПОМОЩНИКИ

При выборе системы авто-воспроизведения войдите в режим автовоспроизведения видео файлов



6. КАЛЕНДАРЬ

В МЕНЮ выберите пункт Календарь и нажмите кнопку **[ENTER]** или **[PLAY]**. Система откроет меню настроек календаря.

Чтобы изменить в календаре день нажимайте кнопки    . Чтобы изменить год, нажмите кнопку **[STOP]**, курсор обозначит год. Чтобы изменить дату, нажимайте кнопки   и изменяйте ее нажатием кнопок  .



P

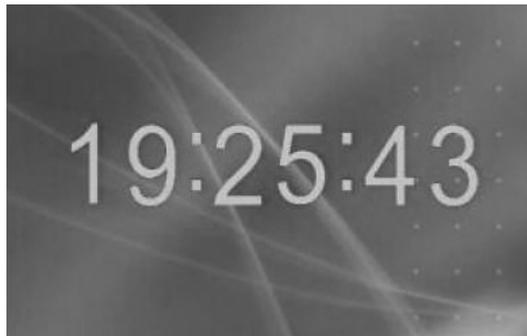
7. ЧАСЫ

В МЕНЮ выберите пункт ЧАСЫ и нажмите кнопку [ENTER] или [PLAY].



7.1 Дисплей

Только часы



Часы и календарь



... ВАШИ ПОМОЩНИКИ

7.2 Установка времени



7.3 Выход

Возвращение в МЕНЮ

8. БУДИЛЬНИК

8.1 Включение будильника

Включить или выключить будильник

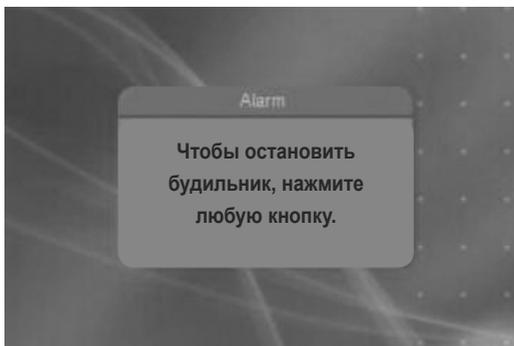


8.2 Установка времени

Настройка будильника



Срабатывание будильника



8.3. Выход

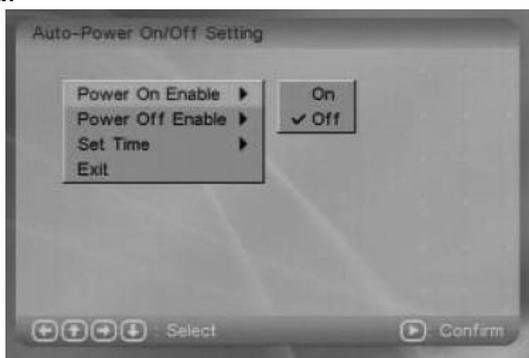
Возвращение в МЕНЮ.

9. АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

В МЕНЮ выберите пункт Автоматическое включение/выключение и нажмите кнопку [ENTER] или [PLAY].

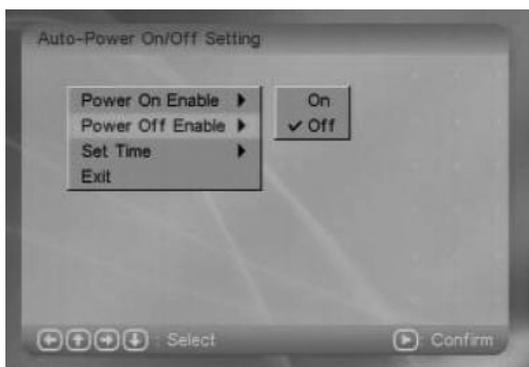
9.1 Активация включения

Активация/отключение таймера автоматического включения



9.2 Активация отключения

Активация/отключение таймера автоматического отключения



P

... ВАШИ ПОМОЩНИКИ

9.3 Установка времени

Установка таймеров автоматического включения и отключения

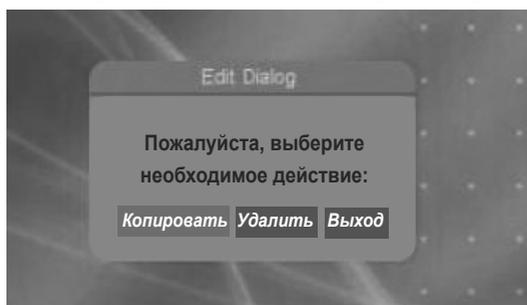


9.4 Выход

Возвращение в МЕНЮ

10. ПРАВКА

Выберите в МЕНЮ пункт ПРАВКА и нажмите кнопку **[ENTER]** или **[PLAY]**. В этом режиме можно копировать файлы из носителя на встроенную флэш-память или удалять файлы со встроенной флэш-памяти.



10.1 Копировать

Копирование файлов с носителя на флэш-память.



10.2 Удалить

Удаление файлов
с флэш-памяти



11. БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ

P



... ВАШИ ПОМОЩНИКИ

12. ВРАЩЕНИЕ

Активно только в режиме ФОТО. Нажимайте кнопки     для вращения фото.

Нажмите 



Нажмите 



Нажмите 



Нажмите 



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ТВ

AV ВЫКЛ.

При подключении к ТВ цифровые изображения будут отображаться на экране телевизора.



Цифровая фоторамка



ТВ

AV ВКЛ.

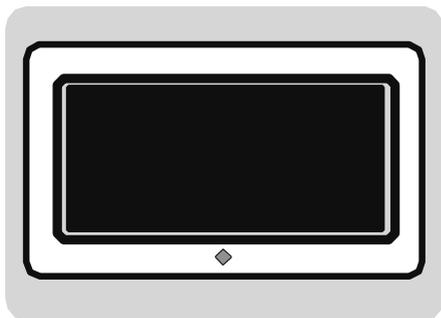


Подсоединение к цифровой фоторамке

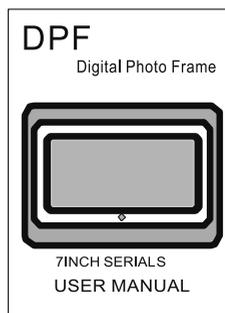


Цифровая фоторамка

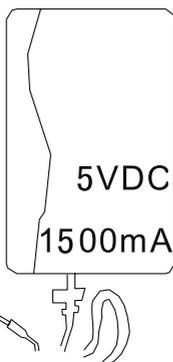
СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ



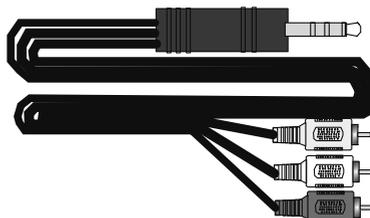
Цифровая фоторамка



Руководство по эксплуатации



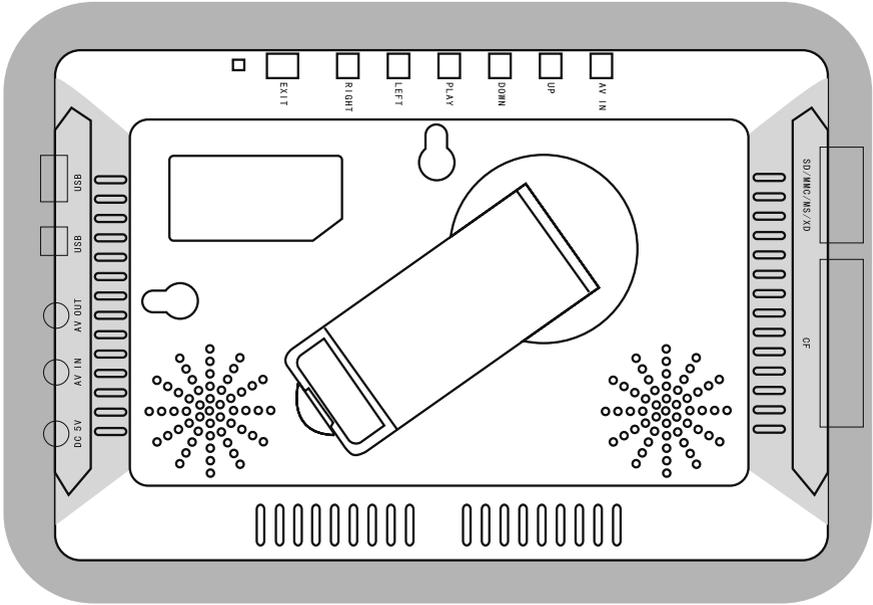
Адаптер источника питания



ТВ кабель



Пульт дистанционного управления



ЗМІСТ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	1
ВЛАСТИВОСТІ	2
ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ	2
БОКОВА ПАНЕЛЬ	3
ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ	3
ФУНКЦІЇ	4
ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО УПРАВЛІННЯ	21
ПРИЄДНАННЯ ДО ТБ	21
ВМІСТ КОРОБКИ	22

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Дисплей: 7-дюймовий TFT LCD (рідкокристалічний тонкоплівкової технології)

Підтримувані формати файлів: аудіо (MP3, WMA) /фото (JPG) /відео (DAT, MPG, VOB, MP4, AVI)

З'єднання з комп'ютером через інтерфейс USB.

Підтримування карт форматів: HOST USB /SD/MMC/MS/XD/CF. Система виявляє спочатку пристрій USB. Якщо USB-пристрій та карта знаходяться в системі водночас, система зчитує USB-пристрій.

Вбудована флеш-пам'ять 8Мб

Відеосистема: NTSC/PAL

Порт виводу: один AV (порт виводу Аудіо/Відео)

Порт входу: один AV (порт вводу Аудіо/Відео)

Дистанційне управління: управління кнопками

OTG

Додаткова функція: автоматичне слайд-шоу

Потужність: DC 5 V input/100-240 V

Потужність, що споживається: 9 W

Температура експлуатації: – 10 – 40 °C

Вологість експлуатації: 20% – 80%

Температура зберігання: – 15 °C – 50 °C

*Динамік: динамік всередині (2*1 W)*

ВЛАСТИВОСТІ

OTG, приєднується до комп'ютера як пристрій для зчитування з карт.

Вбудована флеш-пам'ять 8Мб, можливість копіювання/видалення файлів.

Можливість перегляду зображень без допомоги комп'ютера.

Можливий перегляд індивідуальних зображень (JPEG) і слайд-шоу з фоновою музикою у форматі WMA, підтримує такі формати відеофайлів, як MPEG1, MPEG2 та MPEG3.

Формати, що підтримуються: фото – JPG, музика – MP2/WMA, відео – DAT/MPG/VOB/MP4/AV.

Перегляд фото з карти-носія з обраними користувачем інтервалами. Автоматичне слайд-шоу з різноманітними ефектами переходів.

7-дюймова рідкокристалічна панель тонкоплівкової технології з роздільною здатністю 480*234.

Безпосередньо вставляйте сумісну карту пам'яті в цифрову фоторамку для переглядання фото, програвання музичних WMA-файлів та підтримуваних відеофайлів.

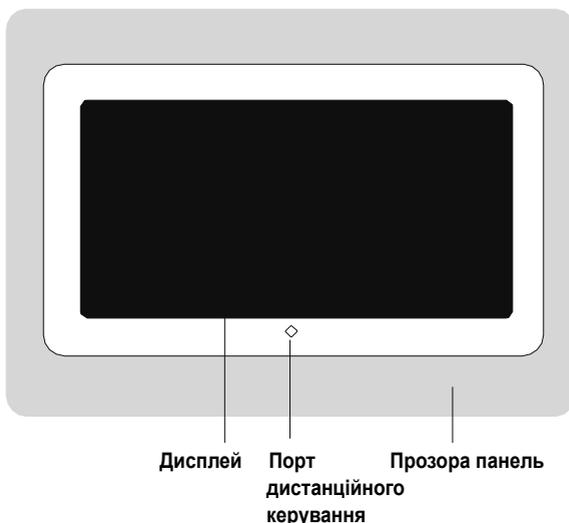
Вихідні гнізда для відео й аудіо. Можливість перегляду фото та слайд-шоу на екрані телевізора.

Потужність змінного струму, працює без акумулятора.

Багатомовний інтерфейс: англійська, французька, німецька, італійська, іспанська, португальська, голландська, польська.

Система NTSC/PAL. Вбудовані подвійні аудіо стерео динаміки.

ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ



БОКОВА ПАНЕЛЬ

Вход для карт памяти типа SD/MMC/XD/MS

Вход для карт памяти типа CF



ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ

SD/MMC/MS/XD CF

AV увімкнене

Уверх

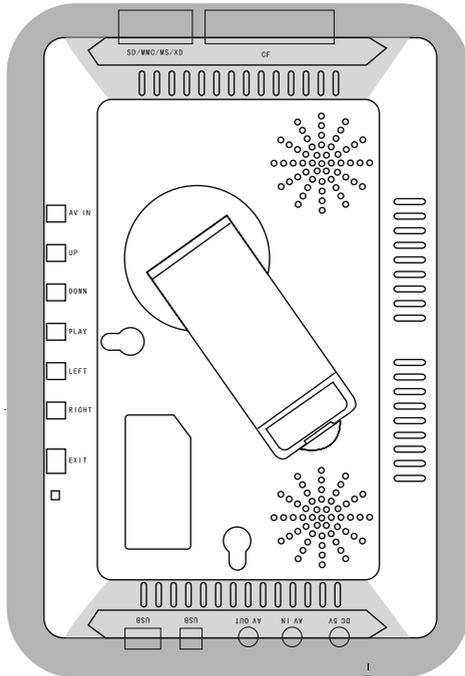
Униз

Відтворення

Уліво

Вправо

Вихід



USB

Міні-USB

AV
вимкнене

AV
увімкнене

5 V DC
INPUT

УВАГА: Нижнє гніздо використовуйте для компакної флеш-карти, верхнє – для SD/MMC/MS/XD.

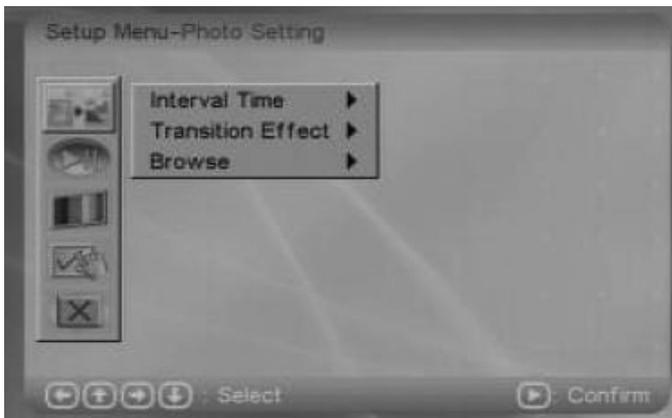
ФУНКЦІЇ

За допомогою     кнопок користувач може переміщувати курсор для вибору необхідної функції, потім натиснути кнопку **[ENTER]** (ВХІД) або **[PLAY]** (ВІДТВОРЕННЯ) для входу в режим функції.



1. НАСТРОЙКИ

Оберіть у МЕНЮ функцію Налаштування та натисніть **[ENTER]** для входу в меню налаштувань.

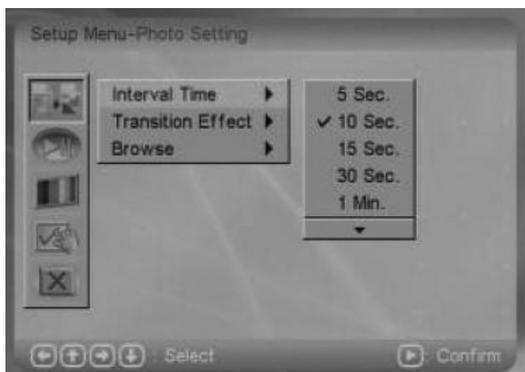


... ВАШІ ПОМІЧНИКИ

1.1 Налаштування фото

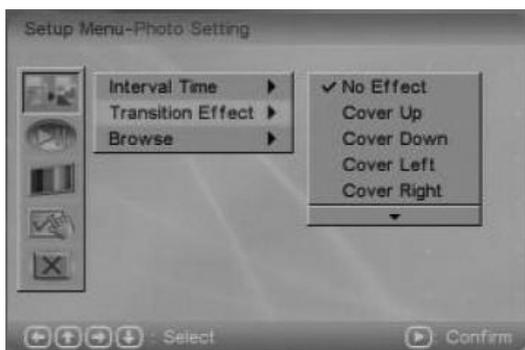
1.1.1 Час інтервалу

У цьому пункті можна встановити час відтворення фото: 5 с, 10 с, 15 с, 30 с, 1 хв., 3 хв.



1.1.2 Ефект переходу

У цьому пункті встановлюється ефект переходу.



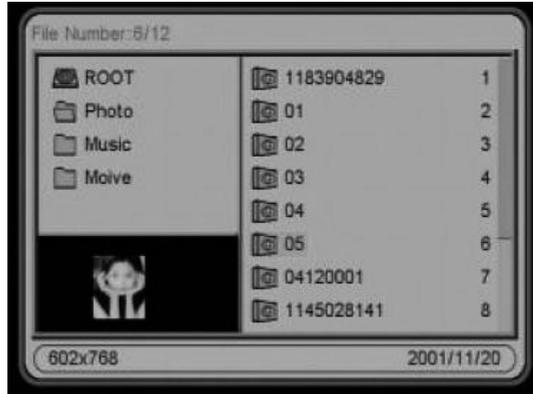
1.1.3 Переглядання

У пункті встановлюється режим переглядання ФОТО: Ескізи сторінок (Thumbnail), Файли (File Manager).

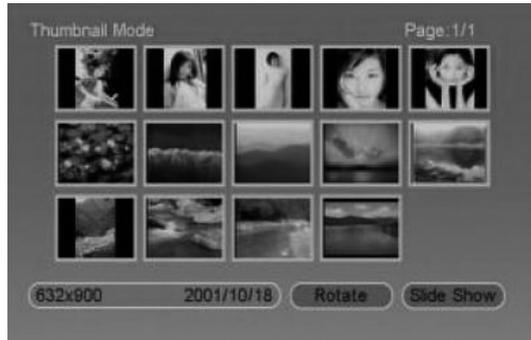


у

1.1.3.1 Режим переглядання у вигляді файлів



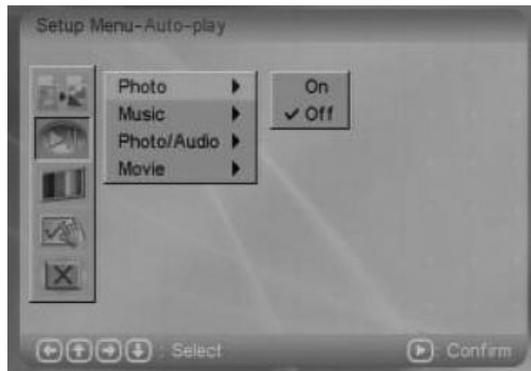
1.1.3.2 Режим переглядання у вигляді ескізів сторінок



1.2. Автовідтворення

1.2.1 Фото

Установлюється автовідтворення ФОТО: ON (Увімкнене) або Off (Вимкнене). Обравши Off, заходьте в режими переглядання фото: Ескізи сторінок або Файли.



... ВАШІ ПОМІЧНИКИ

1.2.2 Музика

Установлюється автовідтворення МУЗИКИ: ON (Увімкнене) або Off (Вимкнене). Обравши ON, натискайте кнопку **[ENTER]** або **[PLAY]** для відтворення.



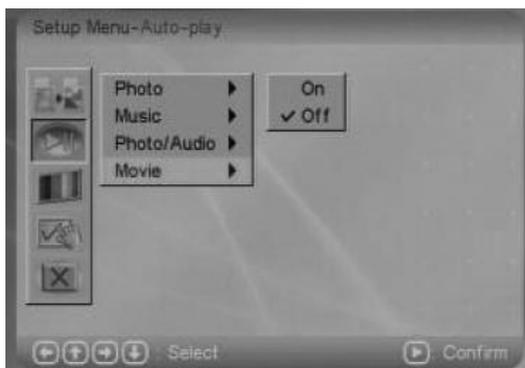
1.2.3 Фото/Аудіо

Установлюється автовідтворення ФОТО/АУДІО: ON (Увімкнене) або OFF (Вимкнене). Обравши ON відтворіть фото в режимі слайдшоу. Обравши OFF, необхідно обрати фото й музику та натиснути кнопку **[ENTER]** або **[PLAY]** для відтворення.



1.2.4 Відео

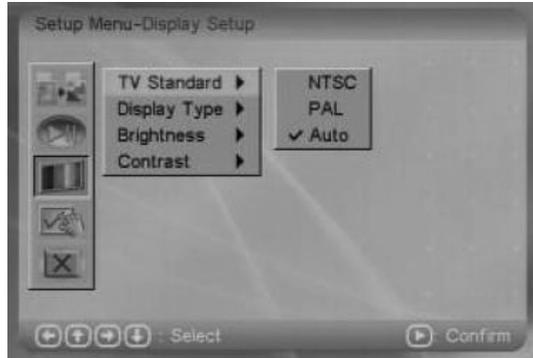
Установлюється автовідтворення ВІДЕО: ON (Увімкнене) або Off (Вимкнене). Обравши Off, оберіть відео файл та натискайте кнопку **[ENTER]** або **[PLAY]** для відтворення.



у

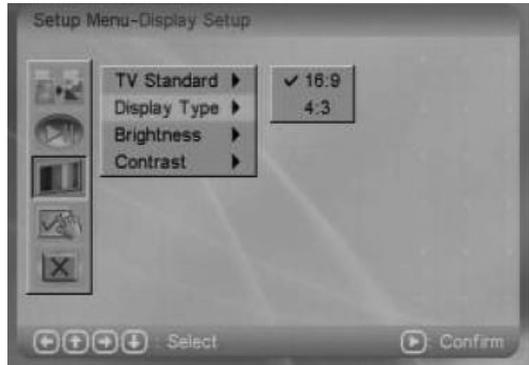
1.3 Настройка дисплея

1.3.1 ТВ стандарт

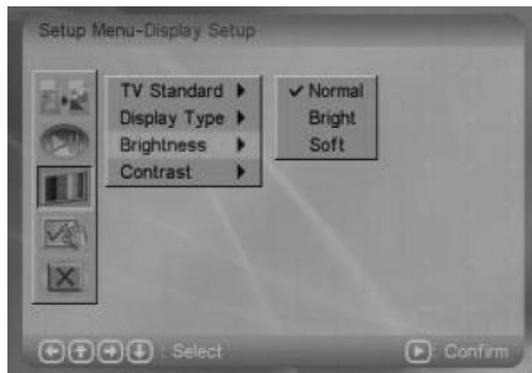


1.3.2 Тип дисплея

Можна обрати тип 16:9 або 4:3



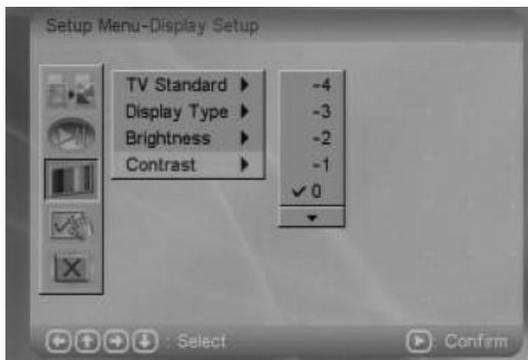
1.3.3 Яскравість



... ВАШІ ПОМІЧНИКИ

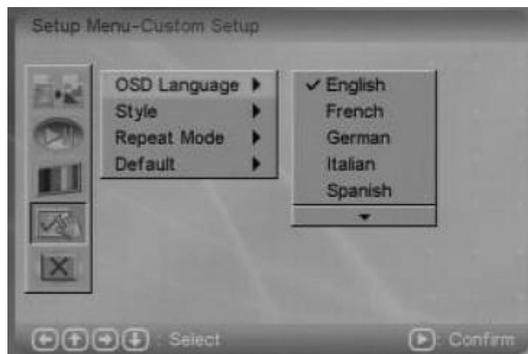
1.3.4 Контрастність

Установлюється контрастність екрана: чим більше номер, тим більше контрастність.



1.4 Загальні настройки

1.4.1 Мова OSD



1.4.2 Стиль

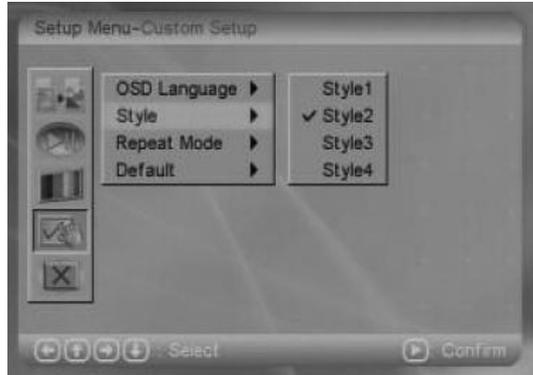
Існує 4 Стилі.

Стиль 1

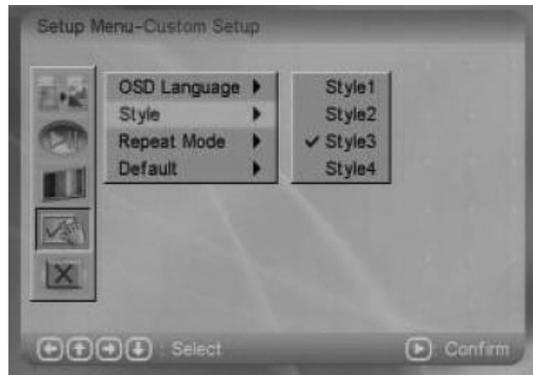


у

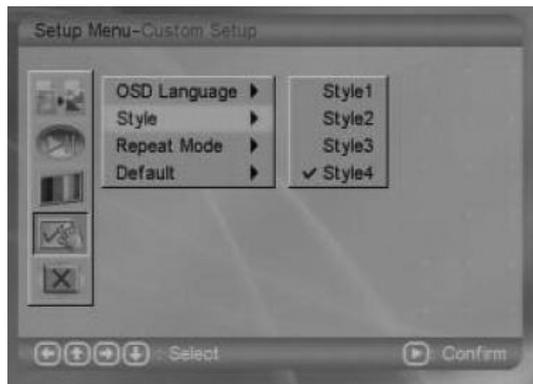
Стиль 2



Стиль 3



Стиль 4



... ВАШІ ПОМІЧНИКИ

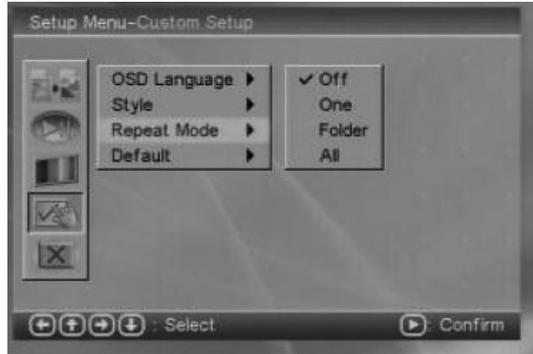
1.4.3 Режим повторення

Off Вимкнений

One Повторення відтворюваного файла

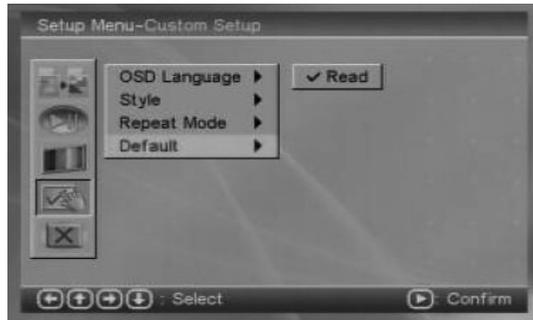
Folder Повторення всіх файлів у поточній папці

All Повторення всіх папок на носії



1.4.4 За умовчанням

У цьому пункті можна відновити всі фабричні настройки.



1.5 Вихід

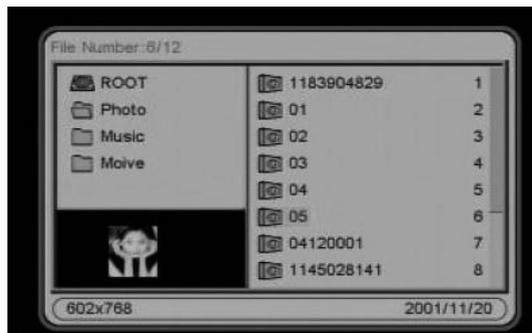
Вихід з меню настройок; можна також натиснути кнопку [EXIT].

2. ФОТО

У МЕНЮ оберіть пункт Фото та натисніть кнопку [ENTER] або [PLAY]. Система автоматично завантажить інформацію з USB-носія або карти-носія. Якщо до системи не приєднано носій, поверніться в МЕНЮ.

У разі успішного приєднання носія увійдіть в режим управління носієм.

Режим ескізів сторінок



у

Режим файлів



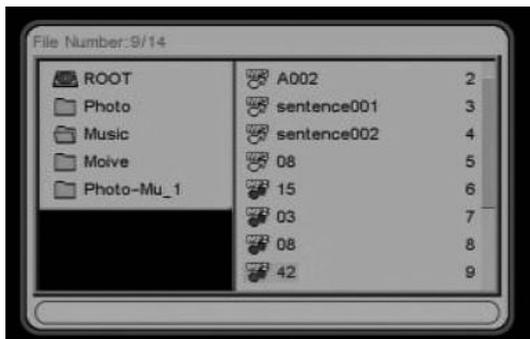
Обравши систему автовідтворення, увійдіть у режим автовідтворення фото.



3 МУЗИКА

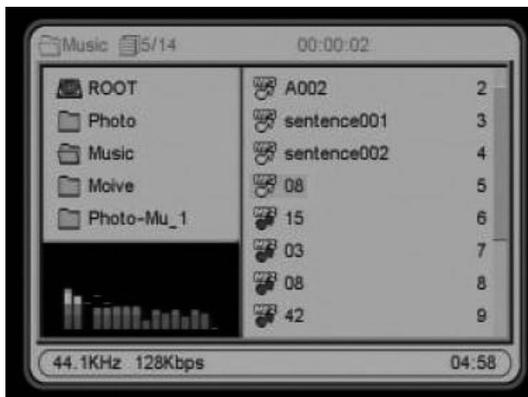
У МЕНЮ оберіть пункт МУЗИКА та натисніть кнопку **[ENTER]** або **[PLAY]**. Система автоматично завантажить інформацію з USB-носія або карти-носія. Якщо до системи не приєднано носій, поверніться в МЕНЮ.

У разі успішного приєднання носія увійдіть в режим управління носієм.



... ВАШІ ПОМІЧНИКИ

Обравши систему автовідтворення, увійдіть у режим автовідтворення музики.



4 Фото+Музика

У МЕНЮ оберіть пункт ФОТО+МУЗИКА та натисніть кнопку **[ENTER]** або **[PLAY]**. Система автоматично завантажить інформацію з USB-носія або карти-носія. Якщо до системи не приєднано носій, поверніться в МЕНЮ.

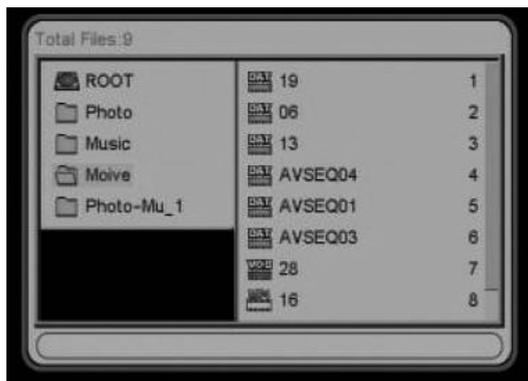
У разі успішного приєднання носія увійдіть в режим слайд-шоу.



5 ВІДЕО

У МЕНЮ оберіть пункт ВІДЕО та натисніть кнопку **[ENTER]** або **[PLAY]**. Система автоматично завантажить інформацію з USB-носія або карти-носія. Якщо до системи не приєднано носій, поверніться в МЕНЮ.

У разі успішного приєднання носія увійдіть в режим управління носієм.



у

Обравши систему автовідтворення увійдіть у режим автовідтворення відео файлів.



6. КАЛЕНДАР

У МЕНЮ оберіть пункт Календар та натисніть кнопку **[ENTER]** або **[PLAY]**. Система відкриє меню настрій календаря.

Щоб змінити в календарі день натискайте кнопки    . Щоб змінити рік, натисніть кнопку STOP, курсор позначить рік. Щоб змінити дату, натискайте кнопки   та змініуйте її, натискаючи кнопки  .



... **ВАШІ ПОМІЧНИКИ**

7. ГОДИННИК

У МЕНЮ оберіть пункт ГОДИННИК та натисніть кнопку **[ENTER]** або **[PLAY]**.



7.1 Дисплей

Тільки годинник



Годинник і календар



у

7.2 Установка часу



7.3 Вихід

Повернення в МЕНЮ

8 БУДИЛЬНИК

8.1 Увімкнення будильника

Увімкнути або вимкнути будильник



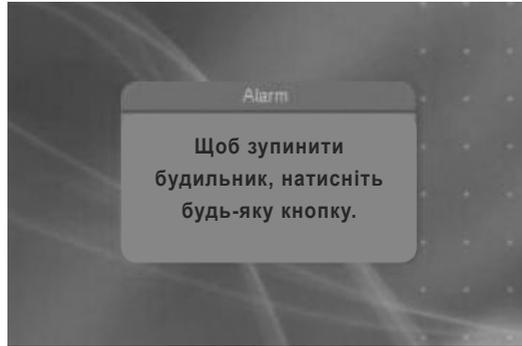
8.2 Установка часу

Настройка будильника



... ВАШІ ПОМІЧНИКИ

Спрацювання будильника



8.3 Вихід

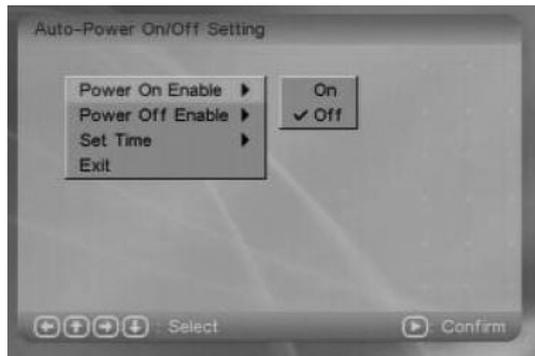
Повернення в МЕНЮ.

9 АВТОМАТИЧНЕ УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ

У МЕНЮ оберіть пункт Автоматичне увімкнення/вимкнення та натисніть кнопку [ENTER] або [PLAY].

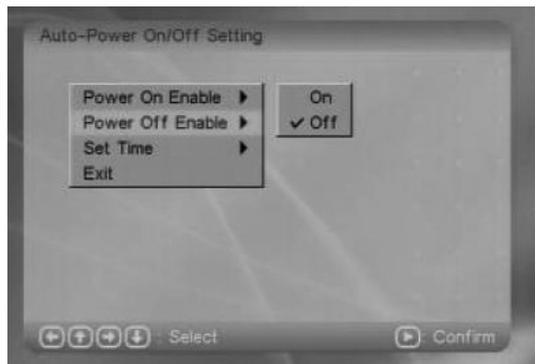
9.1 Активація увімкнення

Активація/вимкнення таймера автоматичного увімкнення



9.2 Активація вимкнення

Активація/вимкнення таймера автоматичного вимкнення



у

9.3 Установка часу

Установка таймерів автоматичного увімкнення та вимкнення

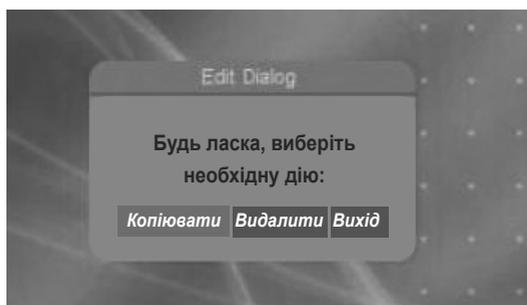


9.4 Вихід

Повернення в МЕНЮ

10. ПРАВКА

Оберіть у МЕНЮ пункт ПРАВКА та натисніть кнопку ENTER або PLAY. У цьому режимі можна копіювати файли з носія на вбудовану флеш-пам'ять або видаляти фотофайли з вбудованої флеш-пам'яті.



10.1 Копіювати

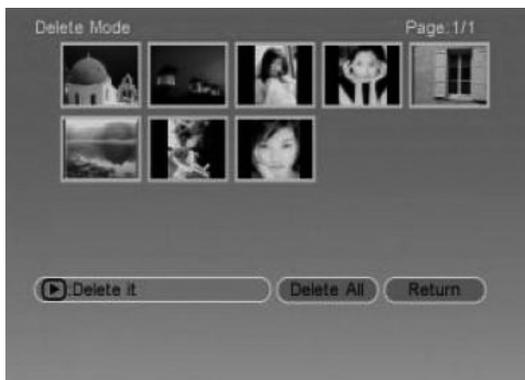
Копіювання фотофайлів з носія на флеш-пам'ять.



... ВАШІ ПОМІЧНИКИ

10.2 Видалити

Видалення фотофайлів
з флеш-пам'яті



11 БЕЗЗВУКОВИЙ РЕЖИМ



у

12 ОБЕРТАННЯ

Є активним лише в режимі ФОТО. Натискайте кнопки     для обертання фото.

Натисніть 



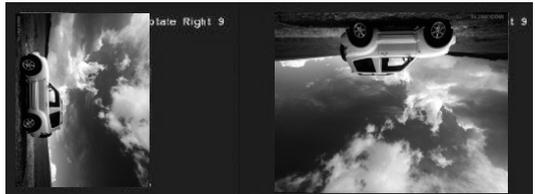
Натисніть 



Натисніть 



Натисніть 



ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО УПРАВЛІННЯ



ПРИЄДНАННЯ ДО ТБ

AV ВИМКНЕНО.

При приєднанні до ТБ цифрові зображення будуть відображатися на екрані телевізора.



Цифрова фоторамка



ТВ

AV УВІМКНЕНО

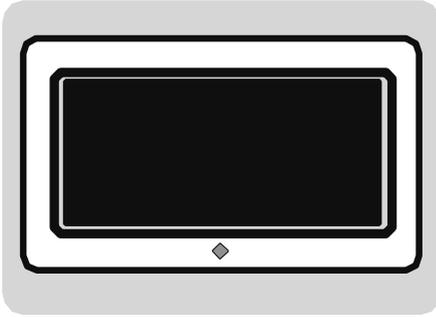


Приєднання до цифрової фоторамки

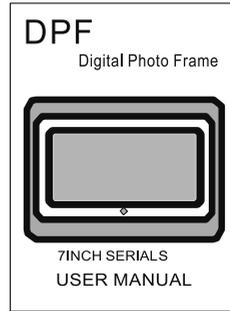


Цифрова фоторамка

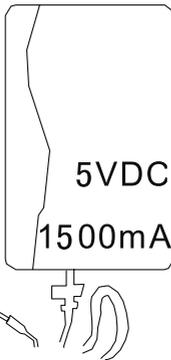
ВМІСТ КОРОБКИ



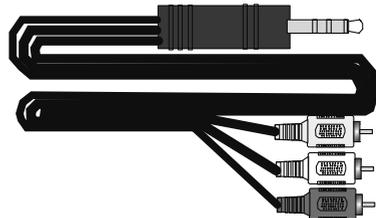
Цифрова фоторамка



Посібник з експлуатації



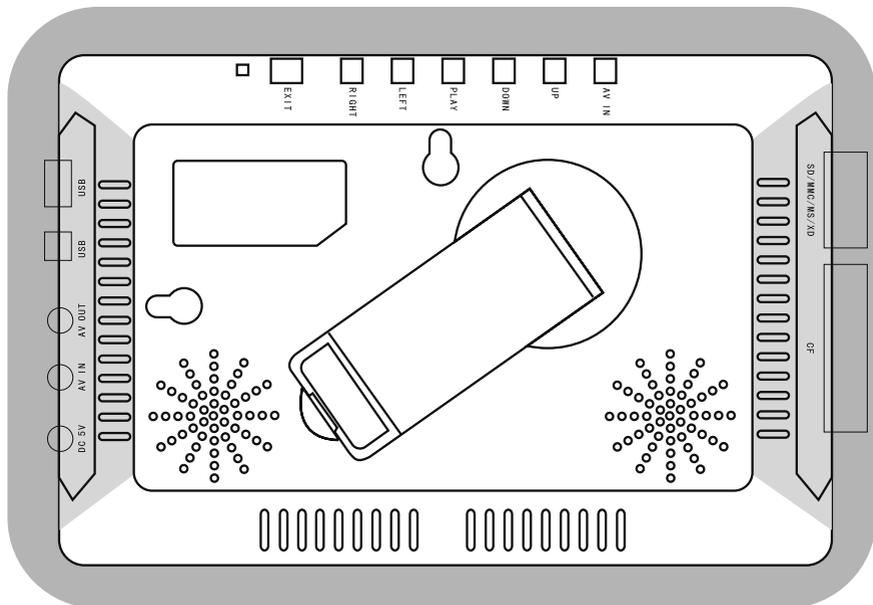
Адаптер джерела живлення



ТВ кабель



Пульт дистанційного управління



Печать магазина

Печатка магазину

Дата продажи

Дата продажу

Номер модели

Номер моделі

Гарантийный срок

Гарантійний строк

ASSISTANT®

TIWELL ASSISTANT LLC

<http://www.tiwell.com>

Made in China